

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 270

Volume 35

15 September 1992

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2658/92 of 14 September 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2659/92 of 14 September 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
★ Commission Regulation (EEC) No 2660/92 of 14 September 1992 amending Regulations (EEC) No 1912/92 and (EEC) No 1913/92 laying down detailed implementing rules for the specific measures for supplying the Canary Islands and the Azores and Madeira with products from the beef and veal sector	5
Commission Regulation (EEC) No 2661/92 of 14 September 1992 introducing a countervailing charge on certain varieties of plum originating in Romania	6
Commission Regulation (EEC) No 2662/92 of 14 September 1992 introducing a countervailing charge on certain varieties of plum originating in Hungary	7
Commission Regulation (EEC) No 2663/92 of 14 September 1992 abolishing the countervailing charge on table grapes originating in Turkey	8
Commission Regulation (EEC) No 2664/92 of 14 September 1992 amending Regulation (EEC) No 2602/92 introducing a countervailing charge on apples originating in South Africa	9
Commission Regulation (EEC) No 2665/92 of 14 September 1992 suspending advance fixing of aid for peas, field beans and sweet lupins, and dried fodder	10
Commission Regulation (EEC) No 2666/92 of 14 September 1992 suspending advance fixing of the import levy for cereals	11
Commission Regulation (EEC) No 2667/92 of 14 September 1992 suspending advance fixing of the import levy for rice	12

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2668/92 of 14 September 1992 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	13
Commission Regulation (EEC) No 2669/92 of 14 September 1992 fixing the import levies on milk and milk products	16
Commission Regulation (EEC) No 2670/92 of 14 September 1992 altering the export refunds on rice and broken rice	21
Commission Regulation (EEC) No 2671/92 of 14 September 1992 altering the import levies on products processed from cereals and rice	24

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

92/471/EEC :

★ Commission Decision of 2 September 1992 concerning animal health conditions and veterinary certification for importation of bovine embryos from third countries	27
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2658/92

of 14 September 1992

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1820/92⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 14 September 1992;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1820/92 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1992, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 September 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levy ⁽¹⁾
0709 90 60	149,53 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	149,53 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	168,35 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾ ⁽¹⁰⁾
1001 10 90	168,35 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾ ⁽¹⁰⁾
1001 90 91	142,52
1001 90 99	142,52 ⁽¹¹⁾
1002 00 00	155,40 ⁽⁶⁾
1003 00 10	127,42
1003 00 90	127,42 ⁽¹¹⁾
1004 00 10	109,83
1004 00 90	109,83
1005 10 90	149,53 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	149,53 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	153,57 ⁽⁴⁾
1008 10 00	53,57 ⁽¹¹⁾
1008 20 00	104,20 ⁽⁴⁾
1008 30 00	51,73 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	51,73
1101 00 00	212,45 ⁽⁸⁾ ⁽¹¹⁾
1102 10 00	230,48 ⁽⁸⁾
1103 11 10	273,75 ⁽⁸⁾ ⁽¹⁰⁾
1103 11 90	229,12 ⁽⁸⁾

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

⁽⁹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC, except if paragraph 4 of the same Article applies.

⁽¹⁰⁾ An amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1825/91 is to be levied in accordance with Article 101 (4) of Decision 91/482/EEC.

⁽¹¹⁾ Products falling within this code, imported from Poland, Czechoslovakia or Hungary under the Interim Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 585/92 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2659/92

of 14 September 1992

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1821/92⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 14 September 1992;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1992, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 September 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
0709 90 60	0	0	0	0,19
0712 90 19	0	0	0	0,19
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0,19
1005 90 00	0	0	0	0,19
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2660/92

of 14 September 1992

amending Regulations (EEC) No 1912/92 and (EEC) No 1913/92 laying down detailed implementing rules for the specific measures for supplying the Canary Islands and the Azores and Madeira with products from the beef and veal sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulations (EEC) No 1601/92⁽¹⁾ and (EEC) No 1600/92⁽²⁾ introducing specific measures respectively for the Canary Islands and the Azores and Madeira concerning certain agricultural products, and in particular Article 3 (4) thereof,

Whereas in order to meet the special conditions stipulated for certain qualities of beef and veal in receipt of Community aid for delivery to the Canary Islands and to the Azores and Madeira the Member States should have the possibility of taking the necessary measures to this end;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following is inserted in Regulations (EEC) No 1912/92⁽³⁾ and (EEC) No 1913/92⁽⁴⁾:

'Article 9a

The Member States may, as necessary, designate a body to be responsible for monitoring compliance with the conditions set out in this Regulation in application of the footnotes in Regulation (EEC) No 3846/87.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.
⁽²⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 31.
⁽⁴⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 35.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2661/92**of 14 September 1992****introducing a countervailing charge on certain varieties of plum originating in Romania**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1754/92 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2583/92 ⁽³⁾, introduced a countervailing charge on certain varieties of plum originating in Romania ;

Whereas for these varieties of plum originating in Romania there were no prices for six consecutive working

days ; whereas the conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of certain varieties of plum originating in Romania can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Regulation (EEC) No 2583/92 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 258, 4. 9. 1992, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2662/92**of 14 September 1992****introducing a countervailing charge on certain varieties of plum originating in Hungary**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1754/92⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2582/92⁽³⁾, introduced a countervailing charge on certain varieties of plum originating in Hungary;

Whereas for plums originating in Hungary there were no prices for six consecutive working days; whereas the

conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of certain varieties of plum originating in Hungary can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2582/92 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 258, 4. 9. 1992, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2663/92**of 14 September 1992****abolishing the countervailing charge on table grapes originating in Turkey**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 1035/72 of the Council of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1754/92 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2601/92 ⁽³⁾ introduced a countervailing charge on table grapes originating in Turkey;

Whereas the present trend of prices for products originating in Turkey on the representative markets referred to in Regulation (EEC) No 2118/74 of the Commission ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3811/85 ⁽⁵⁾, recorded or calculated in accordance with the provisions

of Article 5 of that Regulation, indicated that entry prices have been at least equal to the reference price for three consecutive market days; whereas the conditions specified in the second indent of the second subparagraph of Article 26 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of these products originating in Turkey can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2601/92 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 262, 8. 9. 1992, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2664/92**of 14 September 1992****amending Regulation (EEC) No 2602/92 introducing a countervailing charge on apples originating in South Africa**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1754/92⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2602/92⁽³⁾ introduced a countervailing charge on apples originating in South Africa;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge intro-

duced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas, if those conditions are taken into consideration, the countervailing charge on the import of apples originating in South Africa, must be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 2602/92, 'ECU 8,41' is hereby replaced by 'ECU 23,52'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 262, 8. 9. 1992, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2665/92**of 14 September 1992****suspending advance fixing of aid for peas, field beans and sweet lupins, and dried fodder**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3155/85 of 11 November 1985 providing for the advance fixing of monetary compensatory amounts ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3247/89 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2036/82 of 19 July 1982 adopting general rules concerning special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2206/90 ⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 6 a (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1417/78 of 19 June 1978 on the system for dried fodder ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/89 ⁽⁶⁾, and in particular the second subparagraph of Article 12 (2) thereof,

Whereas advance fixing of the aids for peas, field beans and sweet lupins covered by Council Regulation (EEC) No 1431/82 ⁽⁷⁾ and of the aids for dried fodder covered by Council Regulation (EEC) No 1117/78 ⁽⁸⁾, may be

suspended should the market for the product be or risk being disturbed because of an abnormal situation ;

Whereas given the present monetary situation and the prevailing uncertainty on the currency exchange markets maintenance of the present arrangements is likely to lead to speculation and disturbance of the markets ; whereas advance fixing of the aids referred to above should therefore be suspended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Advance fixing of aid for peas, field beans and sweet lupins, and dried fodder is suspended for applications lodged between 14 and 16 September 1992.
2. Applications lodged during these periods shall be invalid.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 22.

⁽²⁾ OJ No L 314, 28. 10. 1989, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2666/92
of 14 September 1992
suspending advance fixing of the import levy for cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 15 (7) thereof,

Whereas Article 15 (7) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the provisions concerning advance fixing of the levy may be suspended if the market situation shows that the application of these provisions is causing or is likely to cause difficulties;

Whereas, in view of the monetary situation and the uncertainty reigning on the exchange markets, there is a danger that the continuation of the present system could

give rise to speculative operations; whereas the advance fixing of the import levy for cereals should therefore be suspended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Advance fixing of the import levy on the products referred to in Article 1 (a), (b), (c) and (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 is hereby suspended from 15 until 17 September 1992.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2667/92
of 14 September 1992
suspending advance fixing of the import levy for rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92 ⁽²⁾, and in particular the second paragraph of Article 13 (7) thereof,

Whereas Article 13 (7) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the provisions concerning advance fixing of the levy may be suspended if the market situation shows that the application of such provisions will or is likely to cause difficulties;

Whereas, in view of the monetary situation and the uncertainty reigning on the exchange markets, there is a danger that the continuation of the present system could

give rise to speculative operations; whereas the advance fixing of the import levy for rice should therefore be suspended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Advance fixing of the import levy for the products referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 is hereby suspended from 15 until 17 September 1992.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2668/92**of 14 September 1992****altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92 ⁽²⁾, and in particular the fifth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Whereas the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2585/92 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2604/92 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 2585/92

to the information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2585/92 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation in respect of the products set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 258, 4. 9. 1992, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 262, 8. 9. 1992, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 September 1992 altering export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund (2)
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	—	—
1001 10 90 000	04	50,00
	02	20,00
1001 90 91 000	05	70,00
	02	0
1001 90 99 000	04	63,00
	02	20,00
1002 00 00 000	03	21,00
	02	20,00
1003 00 10 000	06	67,00
	02	0
1003 00 90 000	04	40,00
	02	20,00
1004 00 10 000	—	—
1004 00 90 000	—	—
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	04	60,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 100	01	100,00
1101 00 00 130	01	93,00
1101 00 00 150	01	85,00
1101 00 00 170	01	78,00
1101 00 00 180	01	72,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 500	01	100,00
1102 10 00 700	—	—
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 200	01	160,00
1103 11 10 400	01	140,00
1103 11 10 900	01	0
1103 11 90 200	01	100,00
1103 11 90 800	—	—

(¹) The destinations are identified as follows :

- 01 All third countries,
- 02 Other third countries,
- 03 Switzerland, Austria and Liechtenstein,
- 04 Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla,
- 05 Romania,
- 06 Turkey.

(²) Refunds for exports to the Republics of Serbia and Montenegro may only be granted for humanitarian aid supplied by charitable organizations fulfilling the conditions laid down in Article 2 (a) and Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1432/92.

NB: The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ No L 214, 30. 7. 1992, p. 20).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2669/92
of 14 September 1992
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2071/92 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1528/92 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2499/92 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1528/92 to the prices

known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 September 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 64.

⁽³⁾ OJ No L 160, 13. 6. 1992, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 248, 28. 8. 1992, p. 59.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 September 1992 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note (*)	Import levy
0401 10 10		15,91
0401 10 90		14,70
0401 20 11		22,29
0401 20 19		21,08
0401 20 91		27,96
0401 20 99		26,75
0401 30 11		72,80
0401 30 19		71,59
0401 30 31		141,08
0401 30 39		139,87
0401 30 91		237,82
0401 30 99		236,61
0402 10 11	(*)	107,10
0402 10 19	(*) (*)	99,85
0402 10 91	(*) (*)	0,9985/kg + 30,01
0402 10 99	(*) (*)	0,9985/kg + 22,76
0402 21 11	(*)	181,94
0402 21 17	(*)	174,69
0402 21 19	(*) (*)	174,69
0402 21 91	(*) (*)	214,66
0402 21 99	(*) (*)	207,41
0402 29 11	(*) (*) (*)	1,7469/kg + 30,01
0402 29 15	(*) (*)	1,7469/kg + 30,01
0402 29 19	(*) (*)	1,7469/kg + 22,76
0402 29 91	(*) (*)	2,0741/kg + 30,01
0402 29 99	(*) (*)	2,0741/kg + 22,76
0402 91 11	(*)	30,28
0402 91 19	(*)	30,28
0402 91 31	(*)	37,85
0402 91 39	(*)	37,85
0402 91 51	(*)	141,08
0402 91 59	(*)	139,87
0402 91 91	(*)	237,82
0402 91 99	(*)	236,61
0402 99 11	(*)	49,85
0402 99 19	(*)	49,85
0402 99 31	(*) (*)	1,3745/kg + 26,39
0402 99 39	(*) (*)	1,3745/kg + 25,18
0402 99 91	(*) (*)	2,3419/kg + 26,39
0402 99 99	(*) (*)	2,3419/kg + 25,18
0403 10 02		107,10
0403 10 04		181,94

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note (°)	Import levy
0403 10 06		214,66
0403 10 12	(°)	0,9985/kg + 30,01
0403 10 14	(°)	1,7469/kg + 30,01
0403 10 16	(°)	2,0741/kg + 30,01
0403 10 22		24,70
0403 10 24		30,37
0403 10 26		75,21
0403 10 32	(°)	0,1866/kg + 28,80
0403 10 34	(°)	0,2433/kg + 28,80
0403 10 36	(°)	0,6917/kg + 28,80
0403 90 11		107,10
0403 90 13		181,94
0403 90 19		214,66
0403 90 31	(°)	0,9985/kg + 30,01
0403 90 33	(°)	1,7469/kg + 30,01
0403 90 39	(°)	2,0741/kg + 30,01
0403 90 51		24,70
0403 90 53		30,37
0403 90 59		75,21
0403 90 61	(°)	0,1866/kg + 28,80
0403 90 63	(°)	0,2433/kg + 28,80
0403 90 69	(°)	0,6917/kg + 28,80
0404 10 11 * 11		24,66
0404 10 11 * 14		181,94
0404 10 11 * 17		214,66
0404 10 11 * 21		107,10
0404 10 11 * 24		181,94
0404 10 11 * 27		214,66
0404 10 19 * 11	(°)	0,2466/kg + 22,76
0404 10 19 * 14	(°)	1,7469/kg + 30,01
0404 10 19 * 17	(°)	2,0741/kg + 30,01
0404 10 19 * 21	(°)	0,9985/kg + 30,01
0404 10 19 * 24	(°)	1,7469/kg + 30,01
0404 10 19 * 27	(°)	2,0741/kg + 30,01
0404 10 91 * 11	(°)	0,2466/kg
0404 10 91 * 14	(°)	1,7469/kg + 6,04
0404 10 91 * 17	(°)	2,0741/kg + 6,04
0404 10 91 * 21	(°)	0,9985/kg + 6,04
0404 10 91 * 24	(°)	1,7469/kg + 6,04
0404 10 91 * 27	(°)	2,0741/kg + 6,04
0404 10 99 * 11	(°)	0,2466/kg + 22,76
0404 10 99 * 14	(°)	1,7469/kg + 28,80
0404 10 99 * 17	(°)	2,0741/kg + 28,80
0404 10 99 * 21	(°)	0,9985/kg + 28,80
0404 10 99 * 24	(°)	1,7469/kg + 28,80
0404 10 99 * 27	(°)	2,0741/kg + 28,80
0404 90 11		107,10
0404 90 13		181,94
0404 90 19		214,66
0404 90 31		107,10
0404 90 33		181,94
0404 90 39		214,66
0404 90 51	(°)	0,9985/kg + 30,01
0404 90 53	(°) (°)	1,7469/kg + 30,01
0404 90 59	(°)	2,0741/kg + 30,01
0404 90 91	(°)	0,9985/kg + 30,01
0404 90 93	(°) (°)	1,7469/kg + 30,01
0404 90 99	(°)	2,0741/kg + 30,01

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note (*)	Import levy
0405 00 10	(6)	245,12
0405 00 90		299,05
0406 10 20	(*) (6)	232,43
0406 10 80	(*) (6)	285,03
0406 20 10	(3) (*) (6)	420,77
0406 20 90	(*) (6)	420,77
0406 30 10	(3) (*) (6)	183,90
0406 30 31	(3) (*) (6)	174,99
0406 30 39	(3) (*) (6)	183,90
0406 30 90	(3) (*) (6)	280,62
0406 40 00	(3) (*) (6)	148,14
0406 90 11	(3) (*) (6)	222,94
0406 90 13	(3) (*) (6)	172,10
0406 90 15	(3) (*) (6)	172,10
0406 90 17	(3) (*) (6)	172,10
0406 90 19	(3) (*) (6)	420,77
0406 90 21	(3) (*) (6)	222,94
0406 90 23	(3) (*) (6)	188,31
0406 90 25	(3) (*) (6)	188,31
0406 90 27	(3) (*) (6)	188,31
0406 90 29	(3) (*) (6)	188,31
0406 90 31	(3) (*) (6)	188,31
0406 90 33	(*) (6)	188,31
0406 90 35	(3) (*) (6)	188,31
0406 90 37	(3) (*) (6)	188,31
0406 90 39	(3) (*) (6)	188,31
0406 90 50	(3) (*) (6)	188,31
0406 90 61	(*) (6)	420,77
0406 90 63	(*) (6)	420,77
0406 90 69	(*) (6)	420,77
0406 90 73	(*) (6)	188,31
0406 90 75	(*) (6)	188,31
0406 90 77	(*) (6)	188,31
0406 90 79	(*) (6)	188,31
0406 90 81	(*) (6)	188,31
0406 90 85	(*) (6)	188,31
0406 90 89	(3) (*) (6)	188,31
0406 90 93	(*) (6)	232,43
0406 90 99	(*) (6)	285,03
1702 10 10		23,09
1702 10 90		23,09
2106 90 51		23,09
2309 10 15		77,31
2309 10 19		100,27
2309 10 39		94,70
2309 10 59		79,85
2309 10 70		100,27
2309 90 35		77,31
2309 90 39		100,27
2309 90 49		94,70
2309 90 59		79,85
2309 90 70		100,27

-
- (1) The levy on 100 kg of product falling within this code is equal to the sum of the following:
 - (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of lactic matter contained in 100 kg of product;
and
 - (b) the other amount indicated.
 - (2) The levy on 100 kg of product falling within this code is equal to:
 - (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the dry lactic matter contained in 100 kg of product plus, where appropriate,
 - (b) the other amount indicated.
 - (3) Products falling within this code imported from a third country under special arrangements concluded between that country and the Community for which an IMA 1 certificate issued under the conditions provided for in Regulation (EEC) No 1767/82 is issued are subject to the levies in Annex I to that Regulation.
 - (4) The levy applicable is limited under the conditions laid down in Regulation (EEC) No 715/90.
 - (5) No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.
 - (6) Products falling within this code, imported from Poland, Czechoslovakia or Hungary under the Interim Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 584/92 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2670/92
of 14 September 1992
altering the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92 ⁽²⁾, and in particular the fifth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas the export refunds on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2514/92 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2514/92 to the information at present available to the

Commission, that the export refunds at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76, with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state and fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 2514/92 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 250, 29. 8. 1992, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 September 1992 altering the export refunds on rice and broken rice

Product code	Destination (1)	Amount of refunds (2) (ECU/tonne)
1006 20 11 000	—	—
1006 20 13 000	01	177,60
1006 20 15 000	01	177,60
1006 20 17 000	—	—
1006 20 92 000	—	—
1006 20 94 000	01	177,60
1006 20 96 000	01	177,60
1006 20 98 000	—	—
1006 30 21 000	—	—
1006 30 23 000	01	177,60
1006 30 25 000	01	177,60
1006 30 27 000	—	—
1006 30 42 000	—	—
1006 30 44 000	01	177,60
1006 30 46 000	01	177,60
1006 30 48 000	—	—
1006 30 61 100	01	222,00
	02	228,00
	03	233,00
	04	222,00
1006 30 61 900	01	222,00
	04	222,00
1006 30 63 100	01	222,00
	02	228,00
	03	233,00
	04	222,00
1006 30 63 900	01	222,00
	04	222,00
1006 30 65 100	01	222,00
	02	228,00
	03	233,00
	04	222,00
1006 30 65 900	01	222,00
	04	222,00
1006 30 67 100	—	—
1006 30 67 900	—	—

(ECU / tonne)		
Product code	Destination ⁽¹⁾	Amount of refunds ⁽²⁾
1006 30 92 100	01	222,00
	02	228,00
	03	233,00
	04	222,00
1006 30 92 900	01	222,00
	04	222,00
1006 30 94 100	01	222,00
	02	228,00
	03	233,00
	04	222,00
1006 30 94 900	01	222,00
	04	222,00
1006 30 96 100	01	222,00
	02	228,00
	03	233,00
	04	222,00
1006 30 96 900	01	222,00
	04	222,00
1006 30 98 100	—	—
1006 30 98 900	—	—
1006 40 00 000	—	—

⁽¹⁾ The destinations are identified as follows :

- 01 Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia,
- 02 Zones I, II, III, VI, Ceuta and Melilla,
- 03 Zones IV, VII c), Canada and Zone VIII excluding Surinam, Guyana and Madagascar,
- 04 Destinations mentioned in Article 34 of Commission Regulation (EEC) No 3665/87.

⁽²⁾ Refunds for exports to the Republics of Serbia and Montenegro may only be granted for humanitarian aid supplied by charitable organizations fulfilling the conditions laid down in Article 2 (a) and Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1432/92.

NB: The zones are those defined in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ No L 214, 30. 7. 1992, p. 20).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2671/92

of 14 September 1992

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92 ⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁵⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2525/92 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2584/92 ⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁹⁾, amended Council Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽¹⁰⁾, as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 254, 1. 9. 1992, p. 5.

⁽⁸⁾ OJ No L 258, 4. 9. 1992, p. 20.

⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 14 September 1992;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78 ⁽¹²⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2525/92 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 1992.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹²⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 September 1992 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies (°)	
	ACP	Third countries (other than ACP) (°)
0714 10 10 (°)	124,33	130,98
0714 10 91	127,96 (°) (°)	127,96
0714 10 99	126,15	130,98
0714 90 11	127,96 (°) (°)	127,96
0714 90 19	126,15 (°)	130,98
1102 20 10	271,19	277,23
1102 20 90	153,67	156,69
1102 90 10	230,33	236,37
1102 90 30	200,09	206,13
1102 90 90	156,71	159,73
1103 12 00	200,09	206,13
1103 13 10	271,19	277,23
1103 13 90	153,67	156,69
1103 19 30	230,33	236,37
1103 19 90	156,71	159,73
1103 29 20	230,33	236,37
1103 29 30	200,09	206,13
1103 29 40	271,19	277,23
1103 29 90	156,71	159,73
1104 11 10	130,52	133,54
1104 11 90	255,92	261,96
1104 12 10	113,38	116,40
1104 12 90	222,32	228,36
1104 19 50	271,19	277,23
1104 19 99	276,55	282,59
1104 21 10	204,74	207,76
1104 21 30	204,74	207,76
1104 21 50	319,90	325,94
1104 21 90	130,52	133,54
1104 22 10 10 (°)	113,38	116,40
1104 22 10 90 (°)	200,09	203,11

CN code	(ECU/tonne)	
	Import levies (%)	
	ACP	Third countries (other than ACP) (%)
1104 22 30	200,09	203,11
1104 22 50	177,86	180,88
1104 22 90	113,38	116,40
1104 23 10	241,06	244,08
1104 23 30	241,06	244,08
1104 23 90	153,67	156,69
1104 29 19	245,82	248,84
1104 29 39	245,82	248,84
1104 29 99	156,71	159,73
1104 30 90	113,00	119,04
1106 20 10	124,33 ⁽¹⁾	130,98
1106 20 90	238,93 ⁽¹⁾	263,11
1107 10 91	227,77	238,65 ⁽²⁾
1107 10 99	170,19	181,07 ⁽¹¹⁾
1107 20 00	198,34	209,22 ⁽²⁾
1108 12 00	242,56	263,11
1108 13 00	242,56	263,11 ⁽⁴⁾
1108 14 00	121,28	263,11
1108 19 90	121,28 ⁽³⁾	263,11
1702 30 51	316,39	413,11
1702 30 59	242,56	309,05
1702 30 91	316,39	413,11
1702 30 99	242,56	309,05
1702 40 90	242,56	309,05
1702 90 50	242,56	309,05
1702 90 75	331,45	428,17
1702 90 79	230,51	297,00
2106 90 55	242,56	309,05
2303 10 11	301,32	482,66

⁽¹⁾ 6 % *ad valorem*, subject to certain conditions.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by ECU 5,44 per tonne for products originating in Turkey.

⁽³⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States:

- products falling within CN code ex 0714 10 91,
- products falling within CN code 0714 90 11 and arrow-root falling within CN code 0714 90 19,
- flours and meal of arrow-root falling within CN code 1106 20,
- arrow-root starch falling within CN code 1108 19 90.

⁽⁴⁾ Taric code: clipped oats.

⁽⁵⁾ Taric code: CN code 1104 22 10, other than 'clipped oats'.

⁽⁶⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 3834/90, the levy on importation into the Community of products of CN code 1108 13 00 is reduced by 50 % within the limit of a fixed quantity of 5 000 tonnes.

⁽⁷⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments originating in the African, Caribbean and Pacific States.

⁽⁸⁾ On importation into Portugal, the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

⁽⁹⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽¹¹⁾ Products falling within this code, imported from Poland, the Czech and Slovak Federal Republic or Hungary under the Interim Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 585/92 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 2 September 1992

concerning animal health conditions and veterinary certification for
importation of bovine embryos from third countries

(92/471/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 89/556/EEC of 25 September 1989 on animal health conditions governing intra-Community trade in and importation from third countries of embryos of domestic animals of the bovine species⁽¹⁾, as amended by Directive 90/425/EEC⁽²⁾, and in particular Articles 9 and 10 thereof,

Whereas the list of third countries from which Member States are permitted to import bovine embryos has been established by Commission Decision 91/270/EEC⁽³⁾;

Whereas Commission Decision 92/452/EEC⁽⁴⁾ establishes the list of embryo collection teams for certain third countries; whereas Decision 92/452/EEC will be completed in due course with new information for other third countries;

Whereas it is necessary to lay down the animal health conditions and veterinary certification required for imports of bovine embryos from third countries;

Whereas the competent authorities of the third country in which the embryos intended for export to the Commu-

nity were collected have undertaken to ensure that such embryos have been collected and processed by approved and supervised embryo collection teams, that they have been obtained from animals of satisfactory health status, that they have been stored and transported in accordance with the rules which preserve their health status and are accompanied during transport by an animal health certificate in order to ensure that this obligation has been fulfilled;

Whereas the competent veterinary authorities of the third countries on the list have undertaken to notify the Commission and the Member States by telex or telefax within 24 hours of the confirmation of the occurrence of any of the following diseases: rinderpest, foot-and-mouth disease, contagious bovine pleuropneumonia, bluetongue, epizootic haemorrhagic disease, Rift Valley fever and contagious vesicular stomatitis or the adoption of vaccination against them;

Whereas the animal health situation in the third countries on the list is satisfactory from the point of view of import of bovine embryos; whereas the veterinary services in these countries are well-structured and organized;

Whereas the animal health certificate is adapted to cater for the animal health situation in individual third countries;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

⁽¹⁾ OJ No L 302, 19. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 134, 29. 5. 1991, p. 56.

⁽⁴⁾ OJ No L 250, 29. 8. 1992, p. 40.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

1. Member States shall authorize the importation of bovine embryos conforming to the guarantees laid down in the animal health certificate in accordance with Annex A, Part I. This certificate must accompany consignments of embryos coming from third countries or parts of third countries listed in Annex A, Part II.

2. Member States shall authorize the importation of bovine embryos conforming to the guarantees laid down in the animal health certificate in accordance with Annex

B, Part I. This certificate must accompany consignments of embryos coming from third countries or parts of third countries listed in Annex B, Part II.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 2 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

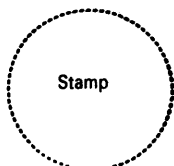
ANNEX A

PART I

1. Consignor (name and full address)		ANIMAL HEALTH CERTIFICATE	
		No	ORIGINAL
3. Consignee (name and full address)		2. Third country of collection	
		4. COMPETENT AUTHORITY	
NOTES (a) A separate certificate must be issued for each consignment of embryos (b) The original of this certificate must accompany the consignment to the place of destination		5. COMPETENT LOCAL AUTHORITY	
6. Place of loading		7. Name and address of embryo collection team	
8. Means of transport			
9. Place and Member State of destination			
11. Number and codemark of embryo containers		10. Registration number of embryo collection team	
12. Identification of consignment			
(a) Number of embryos	(b) Date(s) of collection	(c) Breed	
13. I, the undersigned official veterinarian of the Government of certify that: (name of exporting third country)			
1. the embryo collection team identified above : — is approved in Decision 92/452/EEC in accordance with Chapter I of Annex A to Directive 89/556/EEC, — carried out the collection, processing, storing and transport of the embryos described above in accordance with Chapter II of Annex A to Directive 89/556/EEC, — is subjected at least twice per year to inspection by an official veterinarian of the central veterinary authority of (name of third country)			
2. according to official findings has : (name of exporting country)			

- (a) been free during 12 months immediately prior to collection of the embryos to be exported from rinderpest ;
- (b) either (1) :
- (i) been free from foot-and-mouth disease during the 12 months immediately prior to collection of the embryos to be exported and does not practise vaccination against it
 - or
 - (ii) has not been free from foot-and-mouth disease for the 12 months immediately prior to the collection of the embryos and/or practises vaccination against it and
 - the donor animals come from a holding in which no animal has been vaccinated against foot-and-mouth disease during the 30 days prior to collection, and
 - the embryos have been stored in approved conditions for a minimum period of 30 days immediately after collection ;
- (c) either (1) :
- (i) been free from bluetongue and epizootic haemorrhagic disease (EHD) for the 12 months immediately prior to collection of the embryos to be exported and does not practise vaccination against them
 - or
 - (ii) has not been free from bluetongue and epizootic haemorrhagic disease (EHD) for the 12 months immediately prior to collection of the embryos to be exported and/or practises vaccination against them and
 - the embryos have been stored in approved conditions for a minimum period of 30 days immediately after collection, and
 - the donor female was subjected with negative results to a competitive Elisa for bluetongue antibodies, an agar gel immuno diffusion test and a serum neutralization test for epizootic haemorrhagic disease antibodies on a blood sample taken not less than 21 days following collection ;
3. (a) the premises on which the embryos were collected and processed was at the time of collection situated in the centre of an area of 20 km diameter on which according to official findings there had been no incidence of foot-and-mouth disease, blue-tongue, epizootic haemorrhagic disease, contagious vesicular stomatitis, Rift Valley fever or contagious bovine pleuropneumonia for 30 days immediately prior to collection and in the case of embryos certified under 2 (b) (ii) and (c) (ii) for 30 days after collection ;
- (b) between the time of collection of the embryos to be exported and their dispatch, they were stored continuously in approved premises which were situated in the centre of an area of 20 km in diameter in which according to official findings there was no incidence of foot-and-mouth disease, contagious vesicular stomatitis or Rift Valley fever ;
4. the donor females :
- (a) during the 30 days immediately prior to collection of the embryos to be exported, were located in premises situated in the centre of an area of 20 km in diameter in which according to official findings there was no incidence of foot-and-mouth disease, blue tongue, epizootic haemorrhagic disease, contagious vesicular stomatitis, Rift Valley fever or contagious bovine pleuropneumonia ;
 - (b) were artificially inseminated with semen from a bull which at the time of collection of the semen was standing at a semen collection centre officially approved under Council Directive 88/407/EEC (2) or any subsequent decision ;
 - (c) showed no clinical sign of disease on the day of collection ;
 - (d) have spent the six months immediately prior to collection in the territory of
..... in a maximum of two herds which are :
(name of exporting country)
 - free from tuberculosis,
 - free from brucellosis,
 - free from enzootic bovine leukosis or a herd or herds which has/have shown no clinical signs of enzootic bovine leukosis during the previous three years,
 - a herd or herds which has/have shown no clinical sign of infectious bovine rhinotracheitis/infectious pustular vulvo-vaginitis during the previous 12 months.

Done at



Signature

Name and qualification (in block letters) :
.....
.....

(1) Delete as appropriate.

(2) OJ No L 194, 22. 7. 1988, p. 10.

Note: This certificate must be :

- (a) drawn up in at least the official language of the Member State of destination and the Member State where the embryos will enter Community territory ;
- (b) made out to a single consignee ;
- (c) accompany the embryos in the original.

PART II

List of countries approved to use the model animal health certificate at Part I of Annex A

Austria

Bosnia-Herzegovina

Canada — In respect of that part of Canada described as the 'Okanagan area of British Columbia' and defined in the Annex to Commission Decision 88/212/EEC⁽¹⁾; paragraph 2 (c) (ii) must be certified.

Croatia

Czechoslovakia

Finland

Hungary

Israel

New Zealand

Norway

Poland

Romania

Slovenia

Sweden

Switzerland

United States of America

Yugoslav Republics of Serbia, Montenegro and Macedonia

⁽¹⁾ OJ No L 95, 13. 4. 1988, p. 21.

ANNEX B

PART I

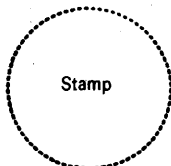
1. Consignor (name and full address)		ANIMAL HEALTH CERTIFICATE	
		No	ORIGINAL
		2. Third country of collection	
3. Consignee (name and full address)		4. COMPETENT AUTHORITY	
NOTES (a) A separate certificate must be issued for each consignment of embryos (b) The original of this certificate must accompany the consignment to the place of destination		5. COMPETENT LOCAL AUTHORITY	
6. Place of loading			
8. Means of transport		7. Name and address of embryo collection team	
9. Place and Member State of destination			
		10. Registration number of embryo collection team	
11. Number and codemark of embryo containers			
12. Identification of consignment			
(a) Number of embryos	(b) Date(s) of collection	(c) Breed	
13. I, the undersigned official veterinarian of the Government of certify that: (name of exporting third country)			
1. the embryo collection team identified above: — is approved in Decision 92/452/EEC in accordance with Chapter I of Annex A to Directive 89/556/EEC, — carried out the collection, processing, storing and transport of the embryos described above in accordance with Chapter II of Annex A to Directive 89/556/EEC, — is subjected at least twice per year to inspection by an official veterinarian of the central veterinary authority of (name of third country)			
2. according to official findings has: (name of exporting country)			

- (a) been free during 12 months immediately prior to collection of the embryos to be exported from rinderpest ;
- (b) either ⁽¹⁾ :
- (i) been free from foot-and-mouth disease during the 12 months immediately prior to collection of the embryos to be exported and does not practise vaccination against it
or
 - (ii) has not been free from foot-and-mouth disease for the 12 months immediately prior to the collection of the embryos and/or practises vaccination against it and
 - the donor animals come from a holding in which no animal has been vaccinated against foot-and-mouth disease during the 30 days prior to collection, and
 - the embryos have been stored in approved conditions for a minimum period of 30 days immediately after collection ;
- (c) either ⁽¹⁾ :
- (i) been free from bluetongue and epizootic haemorrhagic disease (EHD) for the 12 months immediately prior to collection of the embryos to be exported and does not practise vaccination against them
or
 - (ii) has not been free from bluetongue and epizootic haemorrhagic disease (EHD) for the 12 months immediately prior to collection of the embryos to be exported and/or practises vaccination against them and
 - the embryos have been stored in approved conditions for a minimum period of 30 days immediately after collection, and
 - the donor female was subjected with negative results to a competitive Elisa for bluetongue antibodies, an agar gel immuno diffusion test and a serum neutralization test for epizootic haemorrhagic disease antibodies on a blood sample taken not less than 21 days following collection ;
3. (a) the premises on which the embryos were collected and processed was at the time of collection situated in the centre of an area of 20 km diameter on which according to official findings there had been no incidence of foot-and-mouth disease, blue-tongue, epizootic haemorrhagic disease, contagious vesicular stomatitis, Rift Valley fever or contagious bovine pleuropneumonia for 30 days immediately prior to collection and in the case of embryos certified under 2 (b) (ii) and (c) (ii) for 30 days after collection ;
- (b) between the time of collection of the embryos to be exported and their dispatch, they were stored continuously in approved premises which were situated in the centre of an area of 20 km in diameter in which according to official findings there was no incidence of foot-and-mouth disease, contagious vesicular stomatitis or Rift Valley fever ;
4. the donor females :
- (a) during the 30 days immediately prior to collection of the embryos to be exported, were located in premises situated in the centre of an area of 20 km in diameter in which according to official findings there was no incidence of foot-and-mouth disease, blue tongue, epizootic haemorrhagic disease, contagious vesicular stomatitis, Rift Valley fever or contagious bovine pleuropneumonia ;
 - (b) were artificially inseminated with semen from a bull which at the time of collection of the semen was standing at a semen collection centre officially approved under Council Directive 88/407/EEC ⁽²⁾ or any subsequent decision ;
 - (c) showed no clinical sign of disease on the day of collection ;
 - (d) have spent the six months immediately prior to collection in the territory of
..... in a maximum of two herds which are :
(name of exporting country)
 - free from tuberculosis,
 - free from brucellosis,
 - free from enzootic bovine leukosis or a herd or herds which has/have shown no clinical signs of enzootic bovine leukosis during the previous three years,
 - a herd or herds which has/have shown no clinical sign of infectious bovine rhinotracheitis/infectious pustular vulvo-vaginitis during the previous 12 months ;
 - (e) were subjected with negative results to a serum neutralization test for Akabane on a blood sample taken not less than 21 days after collection.

Done at

Signature

Name and qualification (in block letters):
.....
.....



⁽¹⁾ Delete as appropriate.

⁽²⁾ OJ No L 194, 22. 7. 1988, p. 10.

Note : This certificate must be :

- (a) drawn up in at least the official language of the Member State of destination and the Member State where the embryos will enter Community territory ;
- (b) made out to a single consignee ;
- (c) accompany the embryos in the original.

PART II

List of countries approved to use the model animal health certificate at Part I of Annex B

Australia
